

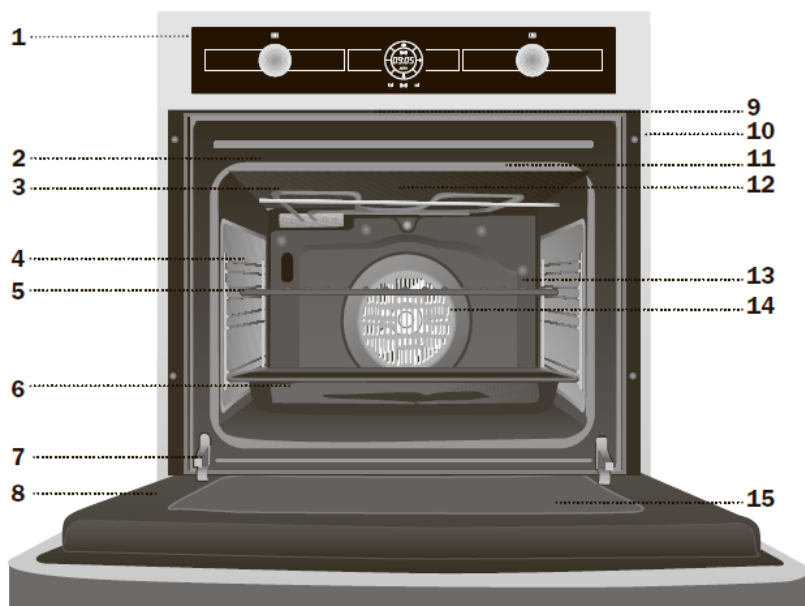
# Упрощенная инструкция по эксплуатации

## HL-830



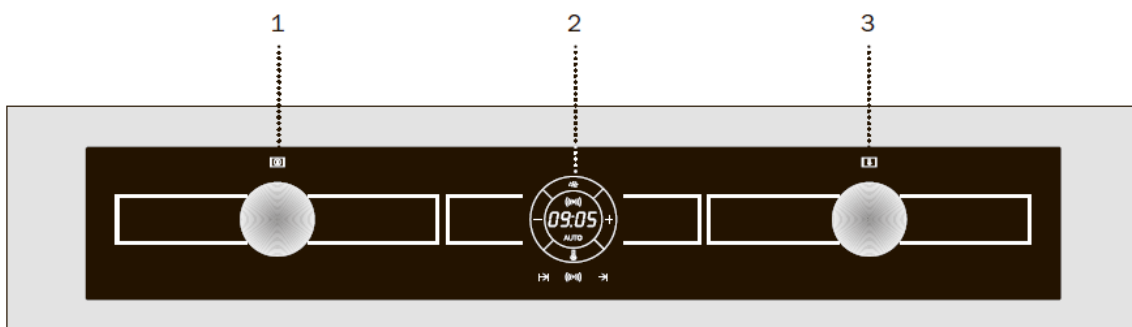
[www.teka.com](http://www.teka.com)

## HL-830



- 1 Панель управления
- 2 Уплотнитель духового шкафа
- 3 Гриль
- 4 Хромированная опора + Телескопическая направляющая
- 5 Решетка
- 6 Глубокий противень
- 7 Шарнир
- 8 Дверца
- 9 Вентиляционное отверстие
- 10 Крепление
- 11 Экран гриля
- 12 Отверстие для выпуска дыма
- 13 Задняя панель
- 14 Вентилятор
- 15 Большое внутреннее закаленное стекло

## Панель управления



- 1 Переключатель функций
- 2 Электронные часы
- 3 Переключатель температуры

## Функции духового шкафа

### Выключатель духового шкафа



#### — Гриль и нижний элемент

Предназначено специально для жарки. Можно использовать для приготовления любого блюда, независимо от размера.



#### Обычный режим с вентиляцией

Подходит для жарки и приготовления тортов. Вентилятор равномерно распределяет тепло внутри духового шкафа.



#### Гриль

Подходит для приготовления блюд с хрустящей корочкой. Позволяет обжаривать верхний слой блюда, не затрагивая его изнутри. Идеально для приготовления блюд плоской формы, таких как стейки, ребрышки, рыба, тосты и т. д.

#### Осторожно

При использовании функции гриля дверца должна всегда оставаться закрытой.



### Программа ECO

Данная программа позволяет готовить пищу с минимальным потреблением электроэнергии. За счет принудительного конвекционного нагрева питание духового шкафа отключается за несколько минут до полного приготовления блюда, таким образом, внутри духового шкафа сохраняется остаточное тепло, что дает отличные результаты. Подходит для приготовления рыбы и всех видов мяса, обжариваемых в духовом шкафу.

#### — Нижний элемент

Нагрев выполняется только снизу. Подходит для подогрева блюд, подъема сдобного теста и т. п.



#### Размораживание

Данный режим приготовления пищи подходит для мягкого размораживания продуктов, в частности продуктов, потребляемых в неподогретом виде, например, кремов, сдобного теста, сладких пирогов, тортов, фруктов и т. п.

#### Примечание

Контрольная лампа продолжает гореть в любом режиме приготовления пищи.

### Осторожно

Электронные часы оснащены технологией сенсорного управления. Для начала работы необходимо просто прикоснуться к необходимому символу на экране.

Чувствительность сенсорного экрана часов изменяется в зависимости от условий окружающей среды. Перед подключением духового шкафа следует убедиться, что стеклянная поверхность панели управления абсолютно чистая.

Если при касании часы не реагируют соответствующим образом, необходимо выдернуть вилку духового шкафа из розетки на несколько секунд, затем установить ее на место. Данное действие позволяет выполнить автоматическую регулировку сенсорных кнопок для их активации при следующем касании.


### Настройки электронных часов



⇨ ((•)) ⇨

Символ ((•)) загорается при выборе таймера.

Символ AUTO (РЕЖИМ АВТОМАТИЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ) загорается, если для духового шкафа задана определенная программа.

Символ  обозначает, что внутри духового шкафа происходит передача тепла продукту.

Сенсорные кнопки +/- используются для выбора времени.

Сенсорные кнопки ⇨, ((•)) и ⇨ используются для настройки функций электронных часов.


### Настройка времени

- При включении духового шкафа на экране электронных часов начинает мигать время «12:00».
- Выполнить настройку времени, используя сенсорные кнопки + или -. По завершении настройки времени прозвучат два гудка.
- Для изменения времени следует одновременно нажать сенсорные кнопки + и -. На экране электронных часов начнет мигать текущее время. Изменить время, используя сенсорные кнопки + или -. По завершении настройки времени прозвучат два гудка.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Электронные часы имеют ночной режим подсветки, т.е. между 00:00 и 06:00 подсветка начинает гореть тускло.

### Режим ручного управления

- После настройки часов духовой шкаф готов к эксплуатации. Выбрать режим приготовления пищи и необходимую температуру.
- Во время приготовления пищи загорается символ , обозначая, что внутри духового шкафа происходит передача тепла продукту.
- Данный символ отключается по достижении заданной температуры.
- Для отключения духового шкафа следует воспользоваться выключателем □.

## Настройки электронных часов

### Предупредительный сигнал таймера:

предупредительный сигнал срабатывает в заданное время, даже если духовой шкаф завершил приготовление пищи.

**Время приготовления пищи:** данная настройка позволяет задать время приготовления пищи, по завершении которого происходит автоматическое отключение духового шкафа.

**Время окончания приготовления пищи:** данная настройка позволяет задать время окончания приготовления пищи, по завершении которого происходит автоматическое отключение духового шкафа.

**Время приготовления пищи и время окончания приготовления пищи:** данная настройка позволяет задать время приготовления пищи и время окончания приготовления пищи. Духовой шкаф включается автоматически в заданное время и работает в течение выбранного времени приготовления пищи. Затем в заданное время происходит его автоматическое отключение.

**Функция защиты от детей:** данная функция используется для блокировки электронных часов, предотвращая их использование детьми в игровых целях.

### Настройка предупредительного сигнала таймера

1. Нажать и удерживать сенсорную кнопку  $\langle\langle\bullet\rangle\rangle$ , пока не начнет мигать символ  $\langle\langle\bullet\rangle\rangle$ . На экране электронных часов также начинает мигать время «00:00».
2. Используя сенсорные кнопки + или –, выбрать время, по завершении которого необходима активация предупредительного сигнала.
3. По завершении настройки времени прозвучат два гудка. Отсчет времени запускается с выбранного времени, и начинает медленно мигать символ  $\langle\langle\bullet\rangle\rangle$ .

4. По завершении времени срабатывает предупредительный сигнал, и начинает быстро мигать символ  $\langle\langle\bullet\rangle\rangle$ .
5. Для отключения предупредительного сигнала следует нажать любую сенсорную кнопку. Символ  $\langle\langle\bullet\rangle\rangle$  отключается.

Для изменения предупредительного сигнала таймера необходимо нажать сенсорную кнопку  $\langle\langle\bullet\rangle\rangle$ , затем воспользоваться сенсорной кнопкой + или –. По завершении изменения времени прозвучат два гудка. Отсчет времени запускается с нового значения, и символ  $\langle\langle\bullet\rangle\rangle$  начинает медленного мигать.

### ПРИМЕЧАНИЕ

При настройке предупредительного сигнала таймера текущее время на экране не отображается.

### Настройка времени приготовления пищи

1. Нажать и удерживать сенсорную кнопку  $\langle\rightarrow\rangle$ , пока не начнет мигать символ AUTO (РЕЖИМ АВТОМАТИЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ), и на экране не отобразится время «00:00».
2. Выбрать время приготовления пищи, используя сенсорные кнопки + или –.
3. Прозвучат два гудка, начнет медленно мигать символ AUTO (РЕЖИМ АВТОМАТИЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ), и на экране отобразится время, оставшееся до автоматического отключения духового шкафа.
4. Выбрать режим приготовления пищи и необходимую температуру.
5. По завершении времени приготовления духовой шкаф отключается, звучит предупредительный сигнал, и начинает быстро мигать символ AUTO (РЕЖИМ АВТОМАТИЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ).
6. Для отключения предупредительного сигнала и символа AUTO (РЕЖИМ

АВТОМАТИЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ) следует нажать любую сенсорную кнопку. Духовой шкаф включится снова.

- Для отключения духового шкафа следует воспользоваться выключателем □.

Оставшееся время приготовления пищи можно изменить в любое время, нажав и удерживая сенсорную кнопку  $\rightarrow$ , пока не начнет быстро мигать символ AUTO (РЕЖИМ АВТОМАТИЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ). Изменить время, используя сенсорные кнопки + или –.

### ПРИМЕЧАНИЕ

При настройке времени приготовления пищи текущее время на экране не отображается.

### Настройка времени окончания приготовления пищи

- Нажать и удерживать сенсорную кнопку  $\rightarrow$ , пока не начнет мигать символ AUTO (РЕЖИМ АВТОМАТИЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ).
- Выбрать время окончания приготовления пищи, используя сенсорные кнопки + или –.
- Прозвучат два гудка, на экране отобразится текущее время, и начнет медленно мигать символ AUTO (РЕЖИМ АВТОМАТИЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ), указывая на последующее автоматическое отключение духового шкафа.
- Выбрать режим приготовления пищи и необходимую температуру.
- По завершении времени приготовления пищи происходит отключение духового шкафа, звучит предупредительный сигнал, и начинает быстро мигать символ AUTO (РЕЖИМ АВТОМАТИЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ).
- Для отключения предупредительного сигнала и символа AUTO (РЕЖИМ АВТОМАТИЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ) следует нажать любую сенсорную кнопку. Духовой шкаф включится снова.

- Для отключения духового шкафа следует воспользоваться выключателем □.

Время окончания приготовления пищи можно изменить в любое время, нажав и удерживая сенсорную кнопку  $\rightarrow$ , пока не начнет быстро мигать символ AUTO (РЕЖИМ АВТОМАТИЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ), и на экране не отобразится время окончания приготовления пищи. Изменить время, используя сенсорные кнопки + или –.

### Настройка времени приготовления пищи и времени окончания приготовления пищи

- Нажать и удерживать сенсорную кнопку  $\rightarrow$ , пока не начнет мигать символ AUTO (РЕЖИМ АВТОМАТИЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ), и на экране не отобразится время «00:00».
- Выбрать время приготовления пищи, используя сенсорные кнопки + или –.
- Прозвучат два гудка, на экране отобразится оставшееся время приготовления пищи, и начнет медленно мигать символ AUTO (РЕЖИМ АВТОМАТИЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ).
- Нажать и удерживать сенсорную кнопку  $\rightarrow$ , пока не начнет быстро мигать символ AUTO (РЕЖИМ АВТОМАТИЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ). На экране отобразится текущее время и заданное время приготовления пищи.
- Выбрать время окончания приготовления пищи, используя сенсорные кнопки + или –.
- Прозвучат два гудка, и на экране отобразится текущее время.
- Выбрать режим приготовления пищи и необходимую температуру.
- Духовой шкаф останется отключенным, и загорится символ AUTO (РЕЖИМ АВТОМАТИЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ). Настройка духового шкафа завершена.
- Когда наступит время готовить, духовой шкаф включится и начнет

работать в соответствии с заданным временем приготовления пищи.

10. Во время приготовления пищи на экране электронных часов отобразится оставшееся время приготовления пищи, и начнет медленно мигать символ AUTO (РЕЖИМ АВТОМАТИЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ).
11. По завершении времени приготовления пищи духовой шкаф отключится, прозвучит предупредительный сигнал, и начнет быстро мигать символ AUTO (РЕЖИМ АВТОМАТИЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ).
12. Для отключения предупредительного сигнала и символа AUTO (РЕЖИМ АВТОМАТИЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ) следует нажать любую сенсорную кнопку. Духовой шкаф включится снова.
13. Для отключения духового шкафа следует воспользоваться выключателем □.

Для изменения оставшегося времени приготовления пищи, пока включен духовой шкаф, необходимо нажать и удерживать сенсорную кнопку →, пока не начнет быстро мигать символ AUTO (РЕЖИМ АВТОМАТИЧЕСКОГО УПРАВЛЕНИЯ). Изменить время, используя сенсорные кнопки + или –.

### Функция защиты от детей

Данная функция может быть задана в любое время при эксплуатации духового шкафа.

Для включения данной функции следует одновременно нажать и удерживать в течение нескольких секунд сенсорные кнопки + или –. Прозвучит гудок, и на экране отобразится слово **SAFE (ЗАЩИТА)**. Произойдет блокировка электронных часов.

Если включение функции защиты от детей выполняется при отключенном духовом шкафу, она не сработает, даже если была выбрана функция приготовления пищи.

Если функция защиты от детей включается при приготовлении пищи, она

только заблокирует настройки электронных часов.

В случае касания сенсорного экрана электронных часов при включенной функции защиты от детей отобразится слово **SAFE (ЗАЩИТА)**. Произойдет блокировка электронных часов.

Для отключения данной функции следует одновременно нажать и удерживать в течение нескольких секунд сенсорные кнопки + и –, пока не прозвучит гудок.

### Осторожно

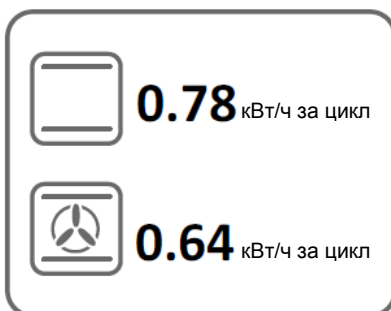
В случае перебоя в подаче электроэнергии настройки электронных часов стираются, и на экране начинает мигать время «12:00». Выполнить сброс настроек электронных часов и задать их повторно.



**ENERG** Y IJA  
енергия · ενεργεια IE IA

**TeKa**

**HL-830**



\* цикъл · cyclus · portion · zykus · πρόγραμμα · ciclo · tsükkel · ohjelma · ciklus · ciklas · cikls · ciklu · cyclus · cykl · ciclu · program · sykkel · цикл

65/2014

|                                     |       |
|-------------------------------------|-------|
| Энергоэффективность ( $EEI_{cav}$ ) | 79,7  |
| $N_{cav}$                           | 1     |
| Масса (M)                           | 29 кг |

\* затв.отдел. · ovenrum · θαλάμιο · prostor za pečenje · kavità · ovenruimte · incintă · prostor za peko · kavitet · характеристики духового шкафа

Мы используем бумагу вторичной переработки, внося свой вклад в защиту окружающей среды.

